



JOURNALS

No. 379

Friday, November 29, 2024

10:00 a.m.

JOURNAUX

N^o 379

Le vendredi 29 novembre 2024

10 heures

PRAYER

QUESTION OF PRIVILEGE

The House resumed the adjourned debate on the motion of Mr. Scheer (Regina—Qu'Appelle), seconded by Mr. Berthold (Mégantic—L'Érable), — That the government's failure of fully providing documents, as ordered by the House on June 10, 2024, be hereby referred to the Standing Committee on Procedure and House Affairs;

And on the amendment, as amended, of Mr. Berthold (Mégantic—L'Érable), seconded by Mr. Perkins (South Shore—St. Margarets), — That the motion be amended by adding the following:

“provided that it be an instruction to the committee:

(a) that the following witnesses be ordered to appear before the committee, separately, for two hours each:

- (i) the Minister of Innovation, Science and Industry,
- (ii) the Clerk of the Privy Council,
- (iii) the Privacy Commissioner of Canada, who respected the order of the House and deposited unredacted documents,
- (iv) Paul MacKinnon, the former Deputy Secretary to the Cabinet (Governance),
- (v) the Auditor General of Canada,
- (vi) the Commissioner of the Royal Canadian Mounted Police,
- (vii) the Deputy Minister of Innovation, Science and Economic Development Canada,
- (viii) the Law Clerk and Parliamentary Counsel of the House of Commons,

PRIÈRE

QUESTION DE PRIVILÈGE

La Chambre reprend le débat ajourné sur la motion de M. Scheer (Regina—Qu'Appelle), appuyé par M. Berthold (Mégantic—L'Érable), — Que l'incapacité du gouvernement à fournir pleinement des documents ordonnés par la Chambre le 10 juin 2024 soit renvoyée au Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre;

Et sur l'amendement, tel que modifié, de M. Berthold (Mégantic—L'Érable), appuyé par M. Perkins (South Shore—St. Margarets), — Que la motion soit modifiée par adjonction de ce qui suit :

« pourvu qu'une instruction soit donnée au Comité :

a) de citer les témoins suivants à comparaître devant le Comité, séparément, pendant deux heures chacun :

- (i) le ministre de l'Innovation, des Sciences et de l'Industrie,
- (ii) le greffier du Conseil privé,
- (iii) le commissaire à la protection de la vie privée du Canada, qui a respecté l'ordre de la Chambre et déposé des documents non caviardés,
- (iv) Paul MacKinnon, ancien sous-secrétaire du Cabinet (Gouvernance),
- (v) la vérificatrice générale du Canada,
- (vi) le commissaire de la Gendarmerie royale du Canada,
- (vii) le sous-ministre d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada,
- (viii) le légiste et conseiller parlementaire de la Chambre des communes,

(ix) the Acting President of Sustainable Development Technology Canada,

(x) a panel consisting of the Board of Sustainable Development Technology Canada; and

(b) that it report back to the House no later than the 30th sitting day following the adoption of this order.”;

And on the subamendment of Mr. Kelly (Calgary Rocky Ridge), seconded by Mr. Falk (Provencher), — That the amendment be amended by adding the following:

“, except that the order for the committee to report back to the House within 30 sitting days shall be discharged if the Speaker has sooner laid upon the table a notice from the Law Clerk and Parliamentary Counsel confirming that all government institutions have fully complied with the order adopted on June 10, 2024, by depositing all of their responsive records in an unredacted form”.

The debate continued.

STATEMENTS BY MEMBERS

Pursuant to Standing Order 31, members made statements.

ORAL QUESTIONS

Pursuant to Standing Order 30(5), the House proceeded to Oral Questions.

MOTIONS

By unanimous consent, it was resolved, — That the House express its support for La Presse journalist Daniel Renaud, who had a bounty put on his head by members of organized crime, and reaffirm that the work of journalists is one of the pillars of our democracy and that it must be carried out without fear of reprisal or threats to the physical or moral integrity of those who carry it out.

DAILY ROUTINE OF BUSINESS

Presenting Petitions

Pursuant to Standing Order 36, petitions certified by the Clerk of Petitions were presented as follows:

— by Mrs. Gill (Manicouagan), two concerning social affairs and equality (Nos. 441-02908 and 441-02909);

— by Mr. Barsalou-Duval (Pierre-Boucher—Les Patriotes—Verchères), one concerning transportation (No. 441-02910).

QUESTION OF PRIVILEGE

The House resumed consideration of the motion of Mr. Scheer (Regina—Qu'Appelle), seconded by Mr. Berthold (Mégantic—L'Érable);

And of the amendment, as amended, of Mr. Berthold (Mégantic—L'Érable), seconded by Mr. Perkins (South Shore—St. Margarets);

And of the subamendment of Mr. Kelly (Calgary Rocky Ridge), seconded by Mr. Falk (Provencher).

The debate continued.

(ix) le président par intérim de Technologies du développement durable Canada,

(x) un panel formé des membres du conseil de Technologies du développement durable Canada;

b) de faire rapport à la Chambre au plus tard le 30^e jour de séance suivant l'adoption du présent ordre. »;

Et sur le sous-amendement de M. Kelly (Calgary Rocky Ridge), appuyé par M. Falk (Provencher), — Que l'amendement soit modifié par adjonction de ce qui suit :

« , toutefois, l'ordre donné au Comité de faire rapport à la Chambre dans un délai de 30 jours de séance sera annulé si le Président a déposé plus tôt un avis du légiste et conseiller parlementaire confirmant que toutes les institutions gouvernementales se sont entièrement conformées à l'ordre adopté le 10 juin 2024 et ont déposé tous leurs documents pertinents sous une forme non expurgée ».

Le débat se poursuit.

DÉCLARATIONS DE DÉPUTÉS

Conformément à l'article 31 du Règlement, des députés font des déclarations.

QUESTIONS ORALES

Conformément à l'article 30(5) du Règlement, la Chambre procède à la période de questions orales.

MOTIONS

Du consentement unanime, il est résolu, — Que la Chambre offre son soutien au journaliste de La Presse, Daniel Renaud, dont la tête a été mise à prix par des membres du crime organisé, et rappelle que le travail des journalistes est l'un des piliers de notre démocratie et que celui-ci se doit d'être exercé sans crainte de représailles ou de menaces à l'intégrité physique ou morale de celles et ceux qui le pratiquent.

AFFAIRES COURANTES ORDINAIRES

Présentation de pétitions

Conformément à l'article 36 du Règlement, des pétitions certifiées par le greffier des pétitions sont présentées :

— par M^{me} Gill (Manicouagan), deux au sujet des affaires sociales et de l'égalité (n^{os} 441-02908 et 441-02909);

— par M. Barsalou-Duval (Pierre-Boucher—Les Patriotes—Verchères), une au sujet du transport (n^o 441-02910).

QUESTION DE PRIVILÈGE

La Chambre reprend l'étude de la motion de M. Scheer (Regina—Qu'Appelle), appuyé par M. Berthold (Mégantic—L'Érable);

Et de l'amendement, tel que modifié, de M. Berthold (Mégantic—L'Érable), appuyé par M. Perkins (South Shore—St. Margarets);

Et du sous-amendement de M. Kelly (Calgary Rocky Ridge), appuyé par M. Falk (Provencher).

Le débat se poursuit.

RETURNS AND REPORTS DEPOSITED WITH THE CLERK OF THE HOUSE

Pursuant to Standing Order 32(1), papers deposited with the Clerk of the House were laid before the House as follows:

- by the Speaker – Minutes of Proceedings of the Board of Internal Economy of the House of Commons for November 7, 2024, pursuant to Standing Order 148(1). – Sessional Paper No. 8527-441-55.
- by Ms. Gould (Leader of the Government in the House of Commons) – Orders in Council approving certain appointments made by the Governor General in Council, pursuant to Standing Order 110(1), as follows:
 - P.C. 2024-1211 and P.C. 2024-1212. – Sessional Paper No. 8540-441-25-10. (*Pursuant to Standing Order 32(6), referred to the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics*)
 - P.C. 2024-1087, P.C. 2024-1113 and P.C. 2024-1213. – Sessional Paper No. 8540-441-3-27. (*Pursuant to Standing Order 32(6), referred to the Standing Committee on Canadian Heritage*)
 - P.C. 2024-1076. – Sessional Paper No. 8540-441-7-15. (*Pursuant to Standing Order 32(6), referred to the Standing Committee on Environment and Sustainable Development*)
 - P.C. 2024-1098 and P.C. 2024-1099. – Sessional Paper No. 8540-441-9-26. (*Pursuant to Standing Order 32(6), referred to the Standing Committee on Finance*)
 - P.C. 2024-1085, P.C. 2024-1151, P.C. 2024-1170, P.C. 2024-1190 and P.C. 2024-1191. – Sessional Paper No. 8540-441-10-10. (*Pursuant to Standing Order 32(6), referred to the Standing Committee on Fisheries and Oceans*)
 - P.C. 2024-1189. – Sessional Paper No. 8540-441-8-15. (*Pursuant to Standing Order 32(6), referred to the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development*)
 - P.C. 2024-1081, P.C. 2024-1082 and P.C. 2024-1086. – Sessional Paper No. 8540-441-4-27. (*Pursuant to Standing Order 32(6), referred to the Standing Committee on Government Operations and Estimates*)
 - P.C. 2024-1090 and P.C. 2024-1188. – Sessional Paper No. 8540-441-18-15. (*Pursuant to Standing Order 32(6), referred to the Standing Committee on Health*)
 - P.C. 2024-1079, P.C. 2024-1091, P.C. 2024-1100, P.C. 2024-1101, P.C. 2024-1102, P.C. 2024-1123, P.C. 2024-1124, P.C. 2024-1125, P.C. 2024-1126, P.C. 2024-1158 and P.C. 2024-1187. – Sessional Paper No. 8540-441-16-28. (*Pursuant to Standing Order 32(6), referred to the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities*)
 - P.C. 2024-1089, P.C. 2024-1121, P.C. 2024-1122 and P.C. 2024-1169. – Sessional Paper No. 8540-441-1-23. (*Pursuant to Standing Order 32(6), referred to the Standing Committee on Indigenous and Northern Affairs*)

ÉTATS ET RAPPORTS DÉPOSÉS AUPRÈS DU GREFFIER DE LA CHAMBRE

Conformément à l'article 32(1) du Règlement, des documents remis au greffier de la Chambre sont déposés à la Chambre comme suit :

- par le Président – Comptes rendus des délibérations du Bureau de régie interne de la Chambre des communes du 7 novembre 2024, conformément à l'article 148(1) du Règlement. – Document parlementaire n° 8527-441-55.
- par M^{me} Gould (leader du gouvernement à la Chambre des communes) – Décrets approuvant certaines nominations faites par le gouverneur général en Conseil, conformément à l'article 110(1) du Règlement, comme suit :
 - C.P. 2024-1211 et C.P. 2024-1212. – Document parlementaire n° 8540-441-25-10. (*Conformément à l'article 32(6) du Règlement, renvoi au Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique*)
 - C.P. 2024-1087, C.P. 2024-1113 et C.P. 2024-1213. – Document parlementaire n° 8540-441-3-27. (*Conformément à l'article 32(6) du Règlement, renvoi au Comité permanent du patrimoine canadien*)
 - C.P. 2024-1076. – Document parlementaire n° 8540-441-7-15. (*Conformément à l'article 32(6) du Règlement, renvoi au Comité permanent de l'environnement et du développement durable*)
 - C.P. 2024-1098 et C.P. 2024-1099. – Document parlementaire n° 8540-441-9-26. (*Conformément à l'article 32(6) du Règlement, renvoi au Comité permanent des finances*)
 - C.P. 2024-1085, C.P. 2024-1151, C.P. 2024-1170, C.P. 2024-1190 et C.P. 2024-1191. – Document parlementaire n° 8540-441-10-10. (*Conformément à l'article 32(6) du Règlement, renvoi au Comité permanent des pêches et des océans*)
 - C.P. 2024-1189. – Document parlementaire n° 8540-441-8-15. (*Conformément à l'article 32(6) du Règlement, renvoi au Comité permanent des affaires étrangères et du développement international*)
 - C.P. 2024-1081, C.P. 2024-1082 et C.P. 2024-1086. – Document parlementaire n° 8540-441-4-27. (*Conformément à l'article 32(6) du Règlement, renvoi au Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires*)
 - C.P. 2024-1090 et C.P. 2024-1188. – Document parlementaire n° 8540-441-18-15. (*Conformément à l'article 32(6) du Règlement, renvoi au Comité permanent de la santé*)
 - C.P. 2024-1079, C.P. 2024-1091, C.P. 2024-1100, C.P. 2024-1101, C.P. 2024-1102, C.P. 2024-1123, C.P. 2024-1124, C.P. 2024-1125, C.P. 2024-1126, C.P. 2024-1158 et C.P. 2024-1187. – Document parlementaire n° 8540-441-16-28. (*Conformément à l'article 32(6) du Règlement, renvoi au Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées*)
 - C.P. 2024-1089, C.P. 2024-1121, C.P. 2024-1122 et C.P. 2024-1169. – Document parlementaire n° 8540-441-1-23. (*Conformément à l'article 32(6) du Règlement, renvoi au Comité permanent des affaires autochtones et du Nord*)

– P.C. 2024-1084. – Sessional Paper No. 8540-441-22-23. (*Pursuant to Standing Order 32(6), referred to the Standing Committee on Industry and Technology*)

– P.C. 2024-1092, P.C. 2024-1093, P.C. 2024-1097 and P.C. 2024-1198. – Sessional Paper No. 8540-441-13-25. (*Pursuant to Standing Order 32(6), referred to the Standing Committee on Justice and Human Rights*)

– P.C. 2024-1103. – Sessional Paper No. 8540-441-17-18. (*Pursuant to Standing Order 32(6), referred to the Standing Committee on National Defence*)

– P.C. 2024-1080, P.C. 2024-1083 and P.C. 2024-1159. – Sessional Paper No. 8540-441-30-26. (*Pursuant to Standing Order 32(6), referred to the Standing Committee on Public Safety and National Security*)

– P.C. 2024-1186. – Sessional Paper No. 8540-441-24-26. (*Pursuant to Standing Order 32(6), referred to the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities*)

– P.C. 2024-1160, P.C. 2024-1161, P.C. 2024-1162, P.C. 2024-1163, P.C. 2024-1164, P.C. 2024-1165, P.C. 2024-1166, P.C. 2024-1167, P.C. 2024-1168, P.C. 2024-1192, P.C. 2024-1193, P.C. 2024-1194, P.C. 2024-1195, P.C. 2024-1196 and P.C. 2024-1197. – Sessional Paper No. 8540-441-32-06. (*Pursuant to Standing Order 32(6), referred to the Standing Committee on Veterans Affairs*)

ADJOURNMENT

At 2:30 p.m., the Speaker adjourned the House until Monday at 11:00 a.m., pursuant to Standing Order 24(1).

– C.P. 2024-1084. – Document parlementaire n° 8540-441-22-23. (*Conformément à l'article 32(6) du Règlement, renvoi au Comité permanent de l'industrie et de la technologie*)

– C.P. 2024-1092, C.P. 2024-1093, C.P. 2024-1097 et C.P. 2024-1198. – Document parlementaire n° 8540-441-13-25. (*Conformément à l'article 32(6) du Règlement, renvoi au Comité permanent de la justice et des droits de la personne*)

– C.P. 2024-1103. – Document parlementaire n° 8540-441-17-18. (*Conformément à l'article 32(6) du Règlement, renvoi au Comité permanent de la défense nationale*)

– C.P. 2024-1080, C.P. 2024-1083 et C.P. 2024-1159. – Document parlementaire n° 8540-441-30-26. (*Conformément à l'article 32(6) du Règlement, renvoi au Comité permanent de la sécurité publique et nationale*)

– C.P. 2024-1186. – Document parlementaire n° 8540-441-24-26. (*Conformément à l'article 32(6) du Règlement, renvoi au Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités*)

– C.P. 2024-1160, C.P. 2024-1161, C.P. 2024-1162, C.P. 2024-1163, C.P. 2024-1164, C.P. 2024-1165, C.P. 2024-1166, C.P. 2024-1167, C.P. 2024-1168, C.P. 2024-1192, C.P. 2024-1193, C.P. 2024-1194, C.P. 2024-1195, C.P. 2024-1196 et C.P. 2024-1197. – Document parlementaire n° 8540-441-32-06. (*Conformément à l'article 32(6) du Règlement, renvoi au Comité permanent des anciens combattants*)

AJOURNEMENT

À 14 h 30, le Président ajourne la Chambre jusqu'à lundi, à 11 heures, conformément à l'article 24(1) du Règlement.